|  |
| --- |
| **Образец заполнения Инвойса / Sample of filling out an INVOICE** |
| **SENDER (**Отправитель**)** | **GENERAL INFORMATION (**Общая информация**)** |
| **Company Name/**Наименование компании**:** ***ООО «АБС»/”OOO ABC”*** *full name for entities and individuals***Contact Name/**Контактное лицо**:** ***Иванов Иван/*** ***Mr. Ivanov Ivan*** *a person who can inform about cargo/ who is responsible for sending***Building Name/**Тип здания**:** ***Бизнес Центр «Салют»*** *specify a house, an apartment or an office***Street Name & Number/:** Название улицы и номер дома**,** квартиры/офиса: ***ул. Яблочкина, 14, офис № 860*** *specify street name and room, house or office number***Postcode/**Индекс: ***109587*****City/**Город**:** ***Москва/ Moscow*****Country/**Страна**:** ***Россия/ Russia*****Business/Private/**Юридическое лицо/Частное лицо**: *Юридическое лицо/ Business*****Phone/**Телефон**:** ***+7 916 978 37 51*** *phone number of contact person***Email:** ***ivanov@abc.ru*** *it might be necessary for sending samples of some documents***Tax ID/VAT No**/ИНН/КПП: ***7723749627/772347946*** | **Date**/Дата: g ***23.11.2021*** *date of creation or sendin***Waybill Number**/Номер накладной: ***3037589295*** *shipment number consisting of 10 numerals***Invoice Number**/Номер инвойса: ***№ 765.21*****Shipment Reference No**./номер отправки: ***10640467*** *additional information about shipment***Receiver Reference No**./номер получателя: ***att. of Mr. Brown*** ***(FinDept)*** *additional information about sender* |
| **RECEIVER** (Получатель) | **BILLED TO / IMPORTER OF RECORD (IOR)/** (Плательщик/Импортёр) |
| **Company Name/**Наименование компании: ***LLC TTT*** *full name for entities and name and surname for individuals***Contact Name/**Контактное лицо**:** ***Mr. Grey John*** *a person who can inform about cargo/ who is responsible for receiving***Building Name/**Тип здания**:** ***Office*** *specify a house, an apartment or an office***Street Name & Number/**Улица и номер дома **,** квартиры/офиса: ***Puling Street, 16E/23*** *specify street name and room, house or office number***Postcode/**Индекс: ***9876*****City/**Город**:** ***Manchester*****Country/**Страна**: Great Britain****Business/Private/**Юридическое лицо/Частное лицо: ***Business*****Phone Nr. /**Телефон**:** ***+44 678 098-78-78*****Mobile phone Nr./**Мобильный телефон**:** ***+44 456 987-987-456*** *it might be necessary for quick connection*Email: ***john.grey@ttt.com*** *it might be necessary for sending samples of some documents* **Tax ID/VAT No:** ***GB999 9999 73*** *Tax Identification Number /Value Added Tax Identification Number* **EORI No.:** ***GB123456789000*** *An Economic Operators Registration and Identification number* | ***Fill out the same data as the data for receiver section.******If the receiver would pay for delivering specify “See Receiver”*****Company Name/**Наименование компании: **Contact Name/**Контактное лицо**:** **Building Name/**Дом/Строение/Квартира/Офис: **Street Name & Number/**Улица и номер дома, квартиры/офиса**:** **Postcode/**Индекс: **City/**Город:**Country/**Страна**:** **Business/Private**/Юридическое лицо/Частное лицо: **Phone Nr.**Телефон**:** **Mobile phone Nr./**Мобильный телефон**:** **Email:** **Tax ID/VAT No.:**  **EORI No.:**  |
| **OTHER REMARKS** (Примечания): |
| *Please add below any additional critical information or specific country clearance requirements that might be applicable/relevant, e.g. bank details, special formalities, etc./Для другой важной информации, если необходимо*1. ***Diagnostic reagents/ Лабораторные реагенты - not for veterinary. No plant, animal or human material inside. Does not contain ethanol. No dual or military use./ Не для ветеринарии. Не содержит материал растительного, животного, человеческого происхождения. Не содержит этанол. Не является товаром двойного или военного применения.***
2. ***Grains/Зерна - not for veterinary. Phytosanitary certificate enclosed/ Сопровождаются фитосанитарным сертификатом. /Не для применения в ветеринарии.***
 |
| **Line No./**Номер позиции | **Full Description of Goods**/ Полное описание содержимого груза*Name of each goods, material, function, item numbers, trade marks, other product identifications**corresponding to markings* | **Commodity Code (Full Import HS Code preferred)/** Код ТН ВЭД | **Country****of Origin/**Страна происхождения *Fill in true or supposed country of origin* | **Q-ty/**Кол-во  | **Unit****Value**& **Currency**/Цена за единицу в валюте инвойса  | **Sub-Total Value**& **Currency**/Общая стоимость в валюте инвойса*specify cost of total number in each position* | **Net****Weight/**вес нетто (без упаковки)*weight of shipment without packing* | **Gross****Weight/**вес брутто (с упаковкой) *weight of shipment with packing* |
| **1** | ***Synthetic Laboratory and diagnostic reagents.******1Kit for R&D only.******One kit contains 68samples of compounds in plastic plates and glass vials (see specification)/*** ***Набор лабораторных реагентов (образцов органических синтетических веществ), расфасованных в пластиковые платы и стеклянные флаконы. Общее количество веществ в наборе-68 (список веществ согласно Спецификации к инвойсу, прилагается).*** | ***3822 000000*** | ***Russia******/Россия*** | ***1***  | ***53 USD*** | ***53 USD*** | ***0, 3 kg*** | ***0,9 kg*** |
| **2** | ***Softgrain sprouted rye- scalding with sprouted rye, packed in plastic box/*** ***Софтгрейн пророщенное зерно – заварка с пророщенной рожью,******Упаковано в пластиковый контейнер*** | ***2106909809*** | ***Russia/ Россия*** | ***2***  | ***30 USD*** | ***60 USD*** | ***0,4 kg*** | ***0,8 kg*** |
| **3** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **4** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **5** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **6** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **7** |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | **Total Q-ty/**Общее кол-во**.** *Specify the total quantity for all product items* |  | **Total Goods Value**& **Currency**/ Общая стоимость в валюте инвойса*Specify the total cost of all commodity items in the currency**of the invoice* | **Total Net Weight/**Общий вес нетто. *Total weight of shipment without packing* | **Total Gross Weight/**Общий вес брутто*Total weight of shipment with packing* |
|  |  |  |  |  ***3***  |  |  ***113 USD*** | ***0,7 kg*** | ***1,7 kg*** |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **No. of Invoice Line Items/**Всего товарных позиций**:** | ***2*** |  | **Insurance Cost/**стоимость страхования**:** | ***100 USD****Specify the cost of insurance in accordance with the terms of Incoterms. If there are no insurance conditions or there are no agreements on Incoterms-specify n/a* |
| **Total Units/**Общее количество единиц**:** | ***3*** |  | **Freight Cost/**стоимость доставки**:** | ***300 USD****Specify the actual shipping cost paid by the sender/recipient by DHL. If the delivery cost is* *unknown, for example, due to payment terms,* *specify n/a* |
| Number of Pieces/ Количество грузовых мест: | ***1*** |  | **Other Costs/**Прочие расходы**:** | ***n/a****Specify the costs associated with the goods under* *the terms of the contract, for example, packaging of* *the goods at the expense of the sender. If there are* *no additional conditions, write n/a* |
|  |  |  | **SUB-TOTAL VALUE** (Общая стоимость инвойса): | ***513 USD*** |
| **Reason for Export/**Цель экспорта**:***Describe the purpose of exporting the goods, for example, samples for personal use, for use within the company, for holding an exhibition, or goods for sale* | 1. ***Synthetic Reagents kit for R&D only. Набор образцов органических синтетических веществ только для научных исследований и разработок.***
2. ***Grains/Зерна. As samples for the confirmation of product quality in the R&D laboratory/ Образцы для подтверждения качества продукта в лаборатории разработок и развития.***
 |  | **Import Customs Duties/** Таможенныепошлины в стране получения: | ***n/a\*******(Receiver pays if any/ оплачивает получатель)******\*may be completed in case of DDP/данные*** ***могут быть указаны при применении*** ***условий Инкотермс DDP****Specify the customs duties in the country of receipt,**if the conditions apply**DDP incoterms.**If the customs duties are unknown, specify n/a* |
| **Type of Export (permanent/temporary).** Тип экспорта: постоянный| временный | *Specify the type of export with the return of the goods, for example, temporary export or export without return; describe other, for example, export for repair with replacement**of the goods.****Permanent Export /*** ***Постоянный экспорт*** |  | **Import Taxes (VAT/GST)/**Импортные налоги в стране получения: | ***n/a******(Receiver pays if any/ оплачивает получатель)******\*may be completed in case of DDP/данные*** ***могут быть указаны при применении*** ***условий Инкотермс DDP****The same recommendations as for Import Customs Duties* |
| **INCOTERM/**Условия Инкотермс**:** | *Delivery terms in accordance with* *the terms of the contract/agreement with the recipient, if there is, for example, DAP, EXW. If there are* *no agreements regarding this,* *specify by the type of transportation payment-DAP when paying by the sender, EXW-when paying by the recipient. For individuals who are senders and / or recipients, you* *can leave the field empty.****DAP*** |  | **TOTAL VALUE** (Общая стоимость инвойса, включая таможенные пошлины и налоги, если указывались выше): | ***513 USD****If customs duties and import taxes are paid, specify* *the value of the goods, including the value from the* *Sub Total value column and the amount of duties* *and taxes, as indicated above. If not specified,* *repeat the cost of the product from the column Sub-Total value* |
| **INCOTERM Place** (Место отправки/доставки по Инкотермс): | *The place of completion of the partner's obligations in accordance with the terms of the contract/agreement. It is often specified in the contract, for* *example, DAP Berlin, EXW Moscow. If there are no agreements, then by the type of payment, as indicated above – DAP city of receipt,* *EXW city of departure (Moscow).**For individuals who are senders* *and / or recipients, you can leave* *the field empty.* |  |  |  |
|  |  |  | **Terms of Payment/**Условия оплаты за товар: | ***100% after delivery/*** ***100% после доставки****Payment terms for the goods in accordance with the Contract/Agreement with the recipient. If there is no agreement on payment or payment is not available-specify n/a* |
| **Carrier:** | DHL |  | **Payer of GST/VAT/**Плательщик GST/VAT**:** | ***LLC “TTT”****Specify the VAT/GST payer\*. If there is no information about the GST/VAT payer, specify n/a**\*For example, the VAT payer is the one who will* *pay customs duties and taxes in the country of receipt.**The GST payer is the same person included in* *the unified system of taxpayers, in some* *countries with the assignment of a GST number.* |
|  |  |  | **Duty/Tax Billing Svc:** | *n/a**Specify the type of service used for payment of payments, if there is no information,**specify n\a* |
|  |  |  |  |  |

I/we certify the information on this invoice is true and correct and that the contents of this shipment are as stated above.

Я/МЫ удостоверяем, что информация в инвойсе достоверная, правильная и соответствует содержимому груза.

Name/Имя (ФИО): ***Ivanov Ivan/ Иванов Иван*** Title/должность: **Logistic executive/ логист**

E-mail/эл. почта: ***ivanov@abc.ru***

**Date**/Дата: ***26.11.2021***  **Signature**/подпись: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Место для печати/Stamp place